

**ПОКРЫТИЯ ПОЛИМЕРНЫЕ ЗАЩИТНЫЕ  
ДЛЯ УЛУЧШЕНИЯ РАДИАЦИОННОЙ ОБСТАНОВКИ**

**Термины и определения**

Protective polymeric coverings for the improvement of radioactivity  
situation. Terms and definitions

**ГОСТ  
19465—74**

МКС 01.040.13  
13.280  
25.220.60  
ОКСТУ 2310

Постановлением Государственного комитета стандартов Совета Министров СССР от 28 января 1974 г. № 274  
дата введения установлена

01.01.75

**Ограничение срока действия отменено**

Настоящий стандарт устанавливает применяемые в науке, технике и производстве термины и определения основных понятий защитных полимерных покрытий для улучшения радиационной обстановки.

Стандарт не распространяется на термины и определения понятий радиационной (биологической) защиты от гамма- и нейтронного излучения.

Термины, установленные настоящим стандартом, обязательны для применения в документации всех видов, учебниках, учебных пособиях, технической и справочной литературе.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин. Применение терминов — синонимов стандартизованного термина запрещается.

Для отдельных стандартизованных терминов в стандарте приведены их краткие формы, которые разрешается применять в случаях, исключающих возможность их различного толкования.

В стандарте в качестве справочных приведены иностранные эквиваленты стандартизованных терминов на немецком (D), английском (E) и французском (F) языках.

В стандарте приведены алфавитные указатели содержащихся терминов на русском языке и их иностранных эквивалентов.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, их краткая форма — светлым.  
**(Измененная редакция, Изм. № 1).**

Термин	Определение
<p><b>1. Защитное полимерное покрытие для улучшения радиационной обстановки</b></p> <p>Защитное полимерное покрытие</p> <p>D. Schutzpolymeranstrich für Verbesserung der Strahlungsumstände</p> <p>E. Protective polymeric covering for the improvement of radioactivity situation</p> <p>F. Une couverture polymère de protection pour l'amélioration des conditions radioactives</p>	<p>Полимерное покрытие на основе лакокрасочных или пленочных материалов, предназначенное для дезактивации или изоляции поверхности или для изоляции окружающего пространства от радиоактивных загрязнений</p>

**Издание официальное**

**Перепечатка воспрещена**

★  
Издание с Изменениями № 1, 2, утвержденными в октябре 1986 г., марте 2001 г. (ИУС 1—87, 6—2001).

Термин	Определение
<p><b>2. Дезактивируемое защитное полимерное покрытие</b></p> <p>Дезактивируемое покрытие</p> <p>D. Der zu entaktivierende Polymeranstrich</p> <p>E. Deactivated polymeric covering</p> <p>F. Une couverture désactivée polymère</p>	<p>Защитное полимерное покрытие для улучшения радиационной обстановки, способное дезактивизироваться существующими методами с сохранением эксплуатационных характеристик</p>
<p><b>3. Аккумулирующее защитное полимерное покрытие</b></p> <p>Аккумулирующее покрытие</p> <p>D. Speicherpolymeranstrich</p> <p>E. Accumulating polymeric covering</p> <p>F. Une couverture accumulante polymère</p>	<p>Защитное полимерное покрытие для улучшения радиационной обстановки, способное накапливать и удерживать радиоактивные загрязнения</p>
<p><b>4. Дезактивирующее защитное полимерное покрытие</b></p> <p>Дезактивизирующее покрытие</p> <p>D. Der entaktivierende Polymeranstrich</p> <p>E. Deactivating polymeric covering</p> <p>F. Une couverture désactivante polymère</p>	<p>Защитное полимерное покрытие для улучшения радиационной обстановки, обладающее способностью дезактивировать загрязнение поверхности с последующим его удалением вместе с поглощенными радиоактивными веществами</p>
<p><b>5. Изолирующее защитное полимерное покрытие</b></p> <p>Изолирующее покрытие</p> <p>D. Isodierpolymeranstrich</p> <p>E. Insulating polymeric covering</p> <p>F. Une couverture isolante polymère</p>	<p>Защитное полимерное покрытие для улучшения радиационной обстановки, обладающее способностью в течение времени эксплуатации предотвращать радиоактивное загрязнение защищаемой поверхности</p>
<p><b>5а. Локализирующее защитное полимерное покрытие</b></p> <p>Локализирующее покрытие</p> <p>D. Der lokalisierende Schutzpolymeranstrich</p> <p>E. Localizing protective polymeric covering</p> <p>F. Une couverture polymère de protection localisante</p> <p><b>(Введен дополнительно, Изм. № 1).</b></p>	<p>Защитное полимерное покрытие для улучшения радиационной обстановки, обладающее способностью в течение времени эксплуатации предотвращать распространение загрязнений любого фазового состояния в окружающее пространство</p>
<p><b>5б. Локализирующее пылеподавляющее защитное полимерное покрытие</b></p> <p>Локализирующее пылеподавляющее покрытие</p> <p>D. Die lokalisierende staubbinde Schutzpolymeranstrich</p> <p>E. Localizing protective polymeric covering for dust suppression</p> <p>F. Une couverture polymère de protection localisation pour dépoussierage</p> <p><b>(Введен дополнительно, Изм. № 2).</b></p>	<p>Локализирующее защитное полимерное покрытие для улучшения радиационной обстановки, обладающее способностью в течение времени эксплуатации предотвращать распространение загрязнений в виде твердых аэрозолей в окружающее пространство</p>
<p><b>6. Радиационно-стойкое защитное полимерное покрытие</b></p> <p>Радиационно-стойкое покрытие</p> <p>D. Strahlungsbeständiger Polymeranstrich</p> <p>E. Radioactivity resistant polymeric covering</p> <p>F. Une couverture polymère résistant à radiation</p>	<p>Защитное полимерное покрытие для улучшения радиационной обстановки, сохраняющее после воздействия ионизирующего излучения свои параметры в пределах изменений критериев, выбираемых в соответствии с условиями эксплуатации</p>

Термин	Определение
<b>7. Деактивируемость защитного полимерного покрытия</b>	Способность защитного покрытия деактивироваться от радиоактивных загрязнений с сохранением его эксплуатационных характеристик
Деактивируемость покрытия D. Die Entaktivierung des Schutzpolymeranstriches E. Polymeric covering deactivity F. Une capacité de désactivation de la couverture polymère de protection	
<b>8. Время защитного действия изолирующего защитного полимерного покрытия</b>	Интервал времени, в течение которого изолирующее защитное полимерное покрытие предотвращает радиоактивное загрязнение защищаемой поверхности
Время защитного действия изолирующего покрытия D. Schutzwirkungszeit des Isolierschutzpolymeranstriches E. Insulating polymeric covering protective power time F. La durée de protection de la couverture isolante polymère de protection	
<b>8а. Время защитного действия локализирующего защитного полимерного покрытия</b>	Интервал времени, в течение которого локализирующее защитное полимерное покрытие предотвращает распространение радиоактивных загрязнений в окружающее пространство
Время защитного действия локализирующего покрытия D. Schutzwirkungszeit des lokalisierenden Schutzpolymeranstriches E. Localizing polymeric covering protective power time F. La durée de protection de la couverture localisante polymère de protection	
<b>(Введен дополнительно, Изм. № 1).</b>	
<b>9. Удельная аккумулирующая способность защитного полимерного покрытия</b>	Количество радиоактивного вещества, аккумулированного единицей поверхности защитного полимерного покрытия для улучшения радиационной обстановки
Удельная аккумулирующая способность D. Spezifische Speicherfähigkeit des Polymeranstriches E. Specific accumulating power of protective covering F. Une capacité d'accumulation spécifique de la couverture polymère	
<b>10. Удерживающая способность аккумулирующего защитного полимерного покрытия</b>	Способность аккумулирующего защитного полимерного покрытия удерживать аккумулированные радиоактивные загрязнения от перехода в контактирующую с ними воздушную среду
Удерживающая способность D. Speicherfähigkeit des Schutzpolymeranstriches E. Accumulating protective polymeric covering retaining power F. Une capacité d'accumulation de la couverture accumulante polymère de protection	
<b>11. Коэффициент перехода радиоактивного загрязнения с аккумулирующего защитного полимерного покрытия</b>	Отношение количества радиоактивного вещества, перешедшего с аккумулирующего защитного полимерного покрытия в контактирующую с ним воздушную среду в единицу времени, к ранее накопленному
Коэффициент перехода радиоактивного загрязнения	

Термин	Определение
D. Übergangsfaktor der Radionukliden vom Speicherschutzpolymeranstrich E. Factor of contamination transition from accumulating protective polymeric covering F. Un coefficient de transfert de la contamination radioactive de la couverture	
<b>12. (Исключен, Изм. № 1).</b>	
<b>13. Снимаемое защитное полимерное покрытие для улучшения радиационной обстановки</b>	Защитное полимерное покрытие для улучшения радиационной обстановки, удаляемое с поверхности без ее нарушения
Снимаемое защитное полимерное покрытие D. Schutzpolymeranstrich, der für die Verbesserung der Strahlungsumstände entfernt ist E. Removable protective polymeric covering for the improvement of radioactivity situation F. Une couverture polymère de protection enlevée pour l'amélioration des conditions radioactives	
<b>(Введен дополнительно, Изм. № 1).</b>	
<b>13а. Качество снимаемости защитного полимерного покрытия</b>	Оценка способности защитного полимерного покрытия отслаиваться целой полосой с ограниченной поверхности основания под воздействием статической нагрузки, в баллах
Качество снимаемости покрытия D. Die Abnahmenheitsqualität des Schutzpolymeranstriches E. Removability of protective polymeric covering F. Une qualité d'enlèvement d' une couverture polymère de protection	
<b>(Введен дополнительно, Изм. № 2).</b>	
<b>(Измененная редакция, Изм. № 1, 2).</b>	

#### АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

<b>Время защитного действия изолирующего защитного полимерного покрытия</b>	8
Время защитного действия изолирующего покрытия	8
<b>Время защитного действия локализирующего защитного полимерного покрытия</b>	8а
Время защитного действия локализирующего покрытия	8а
<b>Деактивируемость защитного полимерного покрытия</b>	7
Деактивируемость покрытия	7
<b>Качество снимаемости защитного полимерного покрытия</b>	13а
Качество снимаемости покрытия	13а
Коэффициент перехода радиоактивного загрязнения	11
<b>Коэффициент перехода радиоактивного загрязнения с аккумулирующего защитного полимерного покрытия</b>	11
Покрытие аккумулирующее	3
Покрытие дезактивируемое	2
Покрытие дезактивирующее	4
Покрытие изолирующее	5
Покрытие локализирующее	5а
Покрытие полимерное защитное	1
<b>Покрытие полимерное защитное аккумулирующее</b>	3
<b>Покрытие полимерное защитное дезактивируемое</b>	2
<b>Покрытие полимерное защитное дезактивирующее</b>	4

Покрывтие полимерное защитное для улучшения радиационной обстановки	1
Покрывтие полимерное защитное изолирующее	5
Покрывтие полимерное защитное локализирующее	5a
Покрывтие полимерное защитное пылеподавляющее локализирующее	5б
Покрывтие полимерное защитное радиационно-стойкое	6
Покрывтие полимерное защитное снимаемое	13
Покрывтие полимерное защитное снимаемое для улучшения радиационной обстановки	13
Покрывтие пылеподавляющее локализирующее	5б
Покрывтие радиационно-стойкое	6
Способность аккумулирующая удельная	9
Способность аккумулирующего защитного полимерного покрывтия удерживающая	10
Способность защитного полимерного покрывтия аккумулирующая удельная	9
Способность удерживающая	10

(Измененная редакция, Изм. № 1, 2).

#### АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

Der entaktivierende Polymeranstrich	4
Der lokalisierende Schutzpolymeranstrich	5a
Der zu entaktivierende Polymeranstrich	2
Die Abnahmenheitsqualität des Schutzpolymeranstriches	13a
Die Entaktivierund des Schutzpolymeranstriches	7
Die lokalisierende staubbinde Schutzpolymeranstrich	5b
Isolierpolymeranstrich	5
Schutzpolymeranstrich, der für die Verbesserung der Strahlungsumstände entfernt ist	13
Schutzpolymeranstrich für Verbesserung der Strahlungsumstände	1
Schutzwirkungszeit des Isolierschutzpolymeranstriches	8
Schutzwirkungszeit des lokalisierenden Schutzpolymeranstriches	8a
Speicherfähigkeit des Schutzpolymeranstriches	10
Speicherpolymeranstrich	3
Spezifische Speicherfähigkeit des Polymeranstriches	9
Strahlungsbestandiger Polymeranstrich	6
Übergangsfaktor der Radionykkliden vom Speicherschutzpolymeranstrich	11

(Измененная редакция, Изм. 1, 2).

#### АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Accumulating polymeric covering	3
Accumulating protective polymeric covering retaining power	10
Deactivated polymeric covering	2
Deactivating polymeric covering	4
Factor of contamination transition from accumulating protective polymeric covering	11
Insulating polymeric covering	5
Insulating polymeric covering protective power time	8
Localizing polymeric covering protective power time	8a
Localizing protective polimeric covering for dust suppression	5b
Localizing protective polymeric covering	5a
Polymeric covering deactivity	7
Protective polymeric covering for the improvement of radioactivity situation	1
Radioactivity resistant polymeric covering	6
Removability of protective polymeric covering	13a
Removable protective polymeric covering for the improvement of radioactivity situation	13
Specific accumulation power of protective covering	9

(Измененная редакция, Изм. № 1, 2).

## АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ

La durée de protection de la couverture isolante polymere de protection	8
La durée de protection de la couverture localisante polymère de protection	8a
Une capacité d'accumulation de la couverture accumulante polymère de protection	10
Une capacité d'accumulation spécifique de la couverture polymère	9
Une capacité de désactivation de la couverture polymère de protection	7
Une couverture accumulante polymère	3
Une couverture désactivante polymère	4
Une couverture désactivée polymère	2
Une couverture isolante polymère	5
Une couverture polymère de protection enlevée pour l'amélioration des conditions radioactives	13
Une couverture polymère de protection localisante	5a
Une couverture polymère de protection localisation pour dépoussierage	5b
Une couverture polymère de protection pour l'amélioration des condition radoactives	1
Une couverture polymère résistant à radiation	6
Une qualité d'enlèvement d'une couverture polymère de protection	13a
Un coefficient de transfert de la contamination radioactive de la couverture	11

(Измененная редакция, Изм. № 1, 2).

*ПРИЛОЖЕНИЕ. (Исключено, Изм. № 1).*

**Изменение № 2** принято Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации (протокол № 8 от 12.10.95)

За принятие изменения проголосовали:

Наименование государства	Наименование национального органа по стандартизации
Республика Беларусь	Госстандарт Республики Беларусь
Республика Казахстан	Госстандарт Республики Казахстан
Республика Молдова	Молдовастандарт
Российская Федерация	Госстандарт России
Республика Таджикистан	Таджикгосстандарт
Туркменистан	Главгосинспекция «Туркменстандартлары»
Украина	Госстандарт Украины